

2 / 0 4 1 / 1 3 / 4

SMLOUVA O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ

uzavřená mezi smluvními stranami

Pražská vodohospodářská společnost a.s.

a

Vodárna Káraný, a.s.

Smlouva o dodávce vody předané

uzavřená dle ustanovení § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník,
v platném znění,

mezi smluvními stranami

Obchodní firma: **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**
Sídlo: **Praha 1 - Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00**
IČO: **25656112**
DIČ: **CZ25656112**
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,
vložka 5290

(dále jen „PVS“)

a

Obchodní firma: **Vodárna Káraný, a.s.**
Sídlo: **Praha 1 - Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00**
IČO: **29148995**
DIČ: **CZ29148995**
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,
vložka 18857

(dále jen „Dodavatel“)

PVS a Dodavatel dále společně též „Strany“ a každá z nich též „Strana“

I. PREAMBULE

1. Vzhledem k tomu, že
 - (A) PVS je vlastníkem Vodárenského majetku, který slouží k provozování vodovodů pro veřejnou potřebu;
 - (B) Dodavatel provozuje zdroj pitné vody a dodává tuto vodu do předávacích míst specifikovaných v Příloze č. 1 této smlouvy;
 - (C) voda dodávaná Dodavatelem splňuje svým složením a vlastnostmi hygienické a zdravotní požadavky na kvalitu vody pitné dané vyhláškou č. 252/2004 Sb.;
 - (D) Dodavatel je provozně schopen zabezpečit po dobu účinnosti této Smlouvy dodávku Předané vody dle této Smlouvy,dohodly se Strany tak, jak následuje.

2. Strany prohlašují, že tato Smlouva se uzavírá v návaznosti na zadávací řízení o zadání veřejné zakázky s názvem „Dodávka vody předané do předávacích míst Káraný“.

II. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

Pokud není výslovně uvedeno jinak nebo z kontextu jednoznačně nevyplývá něco jiného, mají ve Smlouvě níže uvedené pojmy, pokud začínají velkým písmenem, následující význam:

HMP	znamená hlavní město Praha
Míra inflace	znamená procentní přírůstek cenové hladiny vyjadřující procentní změnu cenové hladiny ve vykazovaném roku proti předchozímu roku, který je zjišťován Českým statistickým úřadem prostřednictvím indexu spotřebitelských cen a tímto úřadem publikován
Obchodní zákoník	znamená zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění
Odběratel	znamená společnost Pražská vodohospodářská společnost a.s. (PVS)
Provozní smlouva	znamená Smlouvu o podnájmu a provozování vodárenské infrastruktury uzavřenou mezi PVS a společností Pražské vodovody a kanalizace, a.s. dne 31.1.2006
Předaná voda	znamená vodu, která je dodávána Dodavatelem do Předávacích míst v kvalitě vody pitné
Předávací místa	znamená místa, kde jsou umístěna fakturační měřidla pro účely stanovení množství vody předané Dodavatelem do provozně souvisejícího vodovodu pro veřejnou potřebu nacházející se v katastrálním území Káraný, obec Káraný a v katastrálním území Sojovice, obec Sojovice. Předávací místa jsou specifikována v Příloze č. 1. V případě, že v době účinnosti této Smlouvy bude k předání vody mezi týmiž vodovody pro veřejnou potřebu kromě výše uvedených předávacích míst sloužit i jiné předávací místo či místa, považují se pro účely této Smlouvy tato místa společně za Předávací místa
Smlouva	znamená smlouvu obsaženou na této listině, včetně všech jejích příloh a případných dodatků
Vodárenský majetek	znamená vodovodní řady, stavební objekty a s nimi funkčně související movitý a nemovitý majetek tvořící vodovod pro veřejnou potřebu ve vlastnictví PVS
ZVK	znamená zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů

III. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

1. Účelem této Smlouvy je upravit práva a povinnosti Stran při zajištění plynulé dodávky upravené vody za účelem zajištění zásobování konečných odběratelů

napojených na vodovodní řad navazující na Vodárenský majetek pitnou vodou.

2. Touto Smlouvou se Dodavatel zavazuje PVS dodávat za podmínek touto Smlouvou stanovených Předanou vodu a PVS se zavazuje Předanou vodu za podmínek touto Smlouvou sjednaných odebírat a uhradit za ni Dodavateli sjednanou kupní cenu.

IV. MNOŽSTVÍ A ZPŮSOB DODÁVEK PŘEDANÉ VODY

1. Předaná voda bude dodávána řadem v užívání Dodavatele do Předávacích míst.
2. Měrnými místy jsou fakturační měřidla – průtokoměry, umístěná na propojích vodovodu v užívání Dodavatele s vodovodem v majetku a provozování PVS.
3. Celkový objem Předané vody předané v jednom kalendářním roce v průběhu trvání této Smlouvy se stanoví jako 11 % z celkového odběru z těchto zdrojů pitné vody:
 - a) Želivka – předávací místa Jesenice (ve vlastnictví Úprava vody Želivka, a.s., IČO: 26496224);
 - b) Káraný II - umělá infiltrace (ve vlastnictví Zdroj pitné vody Káraný, a.s., IČO: 26496402); a
 - c) Káraný I – přírodní infiltrace (ve vlastnictví HMP).
4. Dodavatel je povinen za podmínek dle této Smlouvy dodat PVS objem Předané vody dohodnutým způsobem dle článku IV. odst. 3 této Smlouvy. Větší objem Předané vody může být dodáno po dohodě Stran, Dodavatel však k němu není povinen.
5. PVS je povinen odebrat v průběhu kalendářního roku množství Předané vody uvedené v článku IV. odst. 3 této Smlouvy, nedohodnou-li se Strany jinak. Zvláštní dohoda mezi Stranami stanoví postup pro případ nesplnění tohoto závazku PVS. Nebude-li taková dohoda uzavřena, použije se postup uvedený v příloze č. 2 této Smlouvy. Bude-li taková dohoda uzavřena po dni uzavření této Smlouvy, taková dohoda po dobu jejího trvání nahrazuje ujednání obsažené v příloze č. 2 Smlouvy.
6. Strany se mohou dohodnout na jiném objemu Předané vody odebírané PVS v příslušném kalendářním roce, vždy však za podmínek stanovených právním řádem, anebo zvláštní smlouvou uzavřenou mezi Stranami.
7. Dodavatel je oprávněn přerušit nebo omezit dodávku Předané vody bez předchozího upozornění jen v případech živelné pohromy, při havárii vodárenského majetku Dodavatele, nebo pokud tak stanoví harmonogram odstávek a přerušení provozu, s nímž byla PVS seznámena, nebo v případě nevyhovujícího technického stavu Vodárenského majetku, který by mohl ovlivnit provozuschopnost vodárenské infrastruktury Dodavatele, anebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.
8. Při provádění plánovaných oprav a údržby je Dodavatel oprávněn přerušit nebo omezit dodávku Předané vody po předchozím oznámení na dobu, po kterou bude plánovaná oprava nebo údržba prováděna. Oznámení o omezení či přerušení dodávek Předané vody musí být učiněno alespoň 15 (patnáct) dní před datem plánovaného přerušení dodávek Předané vody.
9. V rozsahu, v jakém byla v průběhu kalendářního roku v souladu s touto Smlouvou

omezena či přerušena dodávka Předané vody se snižuje rozsah závazku Dodavatele a PVS k odběru/dodávce sjednaného množství Předané vody.

10. Způsob dodávky Předané vody se řídí provozním řádem úpravny vody Káraný - umělá infiltrace Káraný. Skutečně dodaný objem Předané vody bude zjišťován odečtem stavu fakturačních měřidel umístěných v Předávacích místech v týdenních (sedmidenních) intervalech.
11. V případě, že o to PVS písemně Dodavatele požádá, provede se v termínu do 30 dnů ode dne doručení žádosti kontrola správnosti funkcí fakturačních měřidel. Kontrola správného měření fakturačních měřidel se provádí i při jejich výměnách. Kontroly se zúčastní zástupci Dodavatele a Odběratele a vyhotoví o výsledku měření zápis. V případě, že bude shledáno, že příslušné fakturační měřidlo měří správně, hradí náklady na přezkoušení PVS, v případě, že bude shledána větší než povolená odchylka přesnosti příslušného fakturačního měřidla, hradí náklady na přezkoušení Dodavatel. Měřidla jsou stanoveným měřidlem dle zákona 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů a budou splňovat požadavky právních předpisů.
12. Dojde-li během časového intervalu mezi dvěma pravidelnými odečty k nefunkčnosti příslušného fakturačního měřidla, nebo je tato zjištěna, vypočte se odběr za neměřené období podle průběhu odběru ve stejném období minulého roku s přihlédnutím k trendu vývoje odběrů v ostatních měsících předcházejících nefunkčnosti průtokového měřidla ve vztahu ke stejným obdobím předchozího roku.
13. Strany jsou povinny zdržet se jakékoliv manipulace s fakturačními měřidly, která by vedla k omezení nebo změně jejich funkčnosti a dále jsou povinny takovou manipulaci znemožnit jakékoliv třetí osobě; to neplatí v případě servisních zásahů na fakturačních měřidlech prováděných Dodavatelem.

V. KVALITA PŘEDANÉ VODY

1. Dodavatel je povinen dodávat PVS Předanou vodu v kvalitě, která je trvale v souladu s ustanoveními § 3 zákona č. 258/2000 Sb. a vyhlášky č. 252/2004 Sb. či s ustanoveními jiného v rozhodné době platného právního předpisu. Tato povinnost je splněna i tehdy, pokud Předaná voda nesplňuje limity mezních ukazatelů vody pitné, jestliže orgánem ochrany veřejného zdraví bylo užití takové vody dovoleno, a to pouze po dobu, po kterou bylo užití takové vody povoleno.
2. Dodavatel bude PVS bez prodlení zasílat kopie protokolů o analýzách vzorků vod v rozsahu kráceného a úplného rozboru vzorků odebraných z profilů Předávacích míst, stanovených Plánem kontrol jakosti vod, který byl vypracován Dodavatelem a schválen příslušným orgánem ochrany veřejného zdraví.
3. Dodavatel poskytne PVS plán kontrol jakosti vod po jeho schválení příslušným orgánem ochrany veřejného zdraví, umožní PVS být přítomna odběru kontrolních vzorků a poskytne PVS část objemu odebraných vzorků pro vlastní ověření výsledků jejich laboratorního rozboru.

VI.
CENA ZA PŘEDANOU VODU, JEJÍ ZMĚNA A SPLATNOST

1. Cena za 1 m³ Předané vody činí **10,96 Kč (slovy: deset korun českých a devadesát šest haléřů)** bez DPH; k této částce bude připočtena DPH v souladu s právními předpisy.
2. Cena Předané vody bude zvýšena i v průběhu účinnosti smlouvy v následujících případech:
 - i. stanoví-li tak dohoda mezi Dodavatelem a PVS: Strany se mohou dohodnout na úpravě ceny Předané vody na následující kalendářní rok v případě, že Dodavatel předloží PVS návrh nové kalkulace v souladu s platnými cenovými předpisy v termínu do 30.6. kalendářního roku předcházejícího;
 - ii. v případě změny daní a poplatků nebo v případě zavedení nových poplatků (stanovených státem či veřejnoprávní institucí), které neexistovaly k datu podpisu této smlouvy; a
 - iii. v případě změny právních předpisů a pokynů příslušných správních úřadů.
3. Vyúčtování dodávek Předané vody bude prováděno na základě týdenních odečtů (sedmidenních) z fakturačních měřidel, případně náhradním způsobem při zjištěné nefunkčnosti fakturačních měřidel nebo některého z nich. Fakturace bude probíhat jednou měsíčně, přičemž faktura musí být PVS doručena nejpozději 15. dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za něj je Cena předané vody vyúčtována.
4. V případě, že nedojde k dohodě Stran o ceně na následující kalendářní rok ve smyslu ustanovení článku VI. odst. 2 písm. i. této smlouvy, může být cena Dodavatelem jednostranně navýšena o Míru inflace; o této skutečnosti Dodavatel informuje PVS do 31.7.
5. Faktury za Předanou vodu budou obsahovat náležitosti daňového dokladu a jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení faktury Odběrateli.

VII.
ODPOVĚDNOST, NÁHRADA ŠKODY, SANKCE

1. Žádná Strana nebude odpovědná za škody, zpoždění, či neplnění svých závazků vyplývajících z této Smlouvy, pokud je jejich plnění znemožněno v důsledku překážky, jež nastala nezávisle na vůli této Strany a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná Strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době uzavření této Smlouvy tuto překážku předvíдалa nebo při náležité péči, kterou lze od odborně způsobilého subjektu předpokládat, předvídat mohla. Strana dovolávající se tohoto ustanovení o vyšší moci přitom musí podniknout veškerá rozumně požadovatelná opatření, aby co nejvíce zmírnila následky takové nepředvídatelné situace nebo jejich výskytu zcela zabránila.
2. V případě prodlení některé Strany s platbou vyplývající z této Smlouvy je Strana, která je v prodlení, povinna zaplatit druhé Straně na její písemnou žádost úrok z

prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.

3. Zaplacením úroků z prodlení není dotčeno právo dotčené Strany požadovat na druhé Straně náhradu vzniklé škody, a to případně i ve výši převyšující výši smluvní pokuty či úroků z prodlení.

VIII.

PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

1. Další povinnosti Dodavatele:

- i. dodávat PVS Předanou vodu do vodovodu pro veřejnou potřebu, který je součástí Vodárenského majetku v objemu dle této Smlouvy,
- ii. neprodleně odstranit příčinu přerušení nebo omezení dodávek Předané vody, bezodkladně obnovit dodávky Předané vody, a to v případech přerušení nebo omezení dodávek Předané vody z důvodu živelné pohromy, při havárii vodovodu nebo jiné vodárenské infrastruktury nebo při možném ohrožení zdraví osob nebo majetku,
- iii. informovat PVS o zamýšlených stavebních změnách na Dodavatelem provozovaném vodovodu, pokud mohou mít vliv na Vodárenský majetek,
- iv. v případě, že zjištěná kvalita vody způsobí nutnost vyhlášení vody za nepitnou, uhradí Dodavatel PVS veškeré prokazatelné škody a náklady spojené s touto skutečností do doby, kdy bude voda opět prohlášena za pitnou.

2. Další práva a povinnosti PVS:

- i. povinnost uhradit řádně a včas Cenu za dodávku Předané vody dle fakturace,
- ii. povinnost informovat písemně Dodavatele o zamýšlených stavebních změnách na Vodárenském majetku, pokud mohou mít vliv na vodovod ve vlastnictví Dodavatele,
- iii. právo být neprodleně informován o jakémkoli zásahu do měřících zařízení, účastnit se pravidelných odečtů fakturačních měřidel,
- iv. právo být přítomen odběru kontrolních vzorků Předané vody pro laboratorní rozbor její kvality a obdržet část objemu vzorků pro vlastní ověření výsledků rozboru.
- v. právo být neprodleně Dodavatelem informován o zjištěném překročení (nesplnění) některého z ukazatelů jakosti předané vody a opatřeních učiněných k nápravě nevyhovujícího stavu.

IX.

OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Všechna oznámení, žádosti, odstoupení nebo jiná sdělení týkající se této Smlouvy budou Strany činit písemně; tyto budou považovány za řádně doručené druhé Straně pokud:

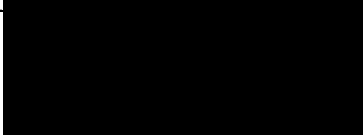
- i. budou doručena osobně (kurýrem nebo jinak) a jejich doručení bude potvrzeno doručovateli, nebo;
- ii. budou zaslána doporučeným dopisem na níže uvedené korespondenční adresy, nebo;
- iii. budou zaslána emailem s elektronickým podpisem; nebo
- iv. budou zaslána faxem na níže uvedená faxová čísla a o uskutečněném přenosu bude existovat potvrzení z faxového přístroje odesílatele potvrzující, že fax byl přenesen bez chyb.
2. Pokud kterákoliv ze Stran odmítne převzít některý z dokumentů uvedených v odst. 1 této Smlouvy, považuje se za den doručení třetí následující pracovní den po dni odeslání.
3. Pokud bude kterýkoliv z dokumentů uvedených v odst. 1 této Smlouvy vrácen osobou zajišťující jeho doručení zpět jako nedoručitelný, je odesílatel povinen tento dokument opětovně odeslat. Pokud bude zásilka vrácena i při druhém pokusu o doručení jako nedoručitelná, považuje se za den jejího doručení třetí následující pracovní den po dni opětovného odeslání.
4. Korespondenční adresy ve smyslu ustanovení odst. 1 této Smlouvy jsou:

v případě oznámení PVS:

Název: **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**

Adresa: Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00

K rukám: předsedy představenstva



v případě oznámení Dodavateli:

Název: Vodárna Káraný, a.s.

Adresa: Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00

K rukám: předsedy představenstva



5. O veškerých změnách v adresách, telefonních, faxových číslech či jiných skutečnostech souvisejících s touto Smlouvou jsou Strany povinny se vzájemně písemně informovat v dostatečném předstihu, nejpozději však vždy do čtrnácti dnů po takové změně.

X.

PLATNOST, ÚČINNOST A UKONČENÍ SMLOUVY

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem 6. listopadu 2013
2. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou do 31. prosince 2018.

XI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

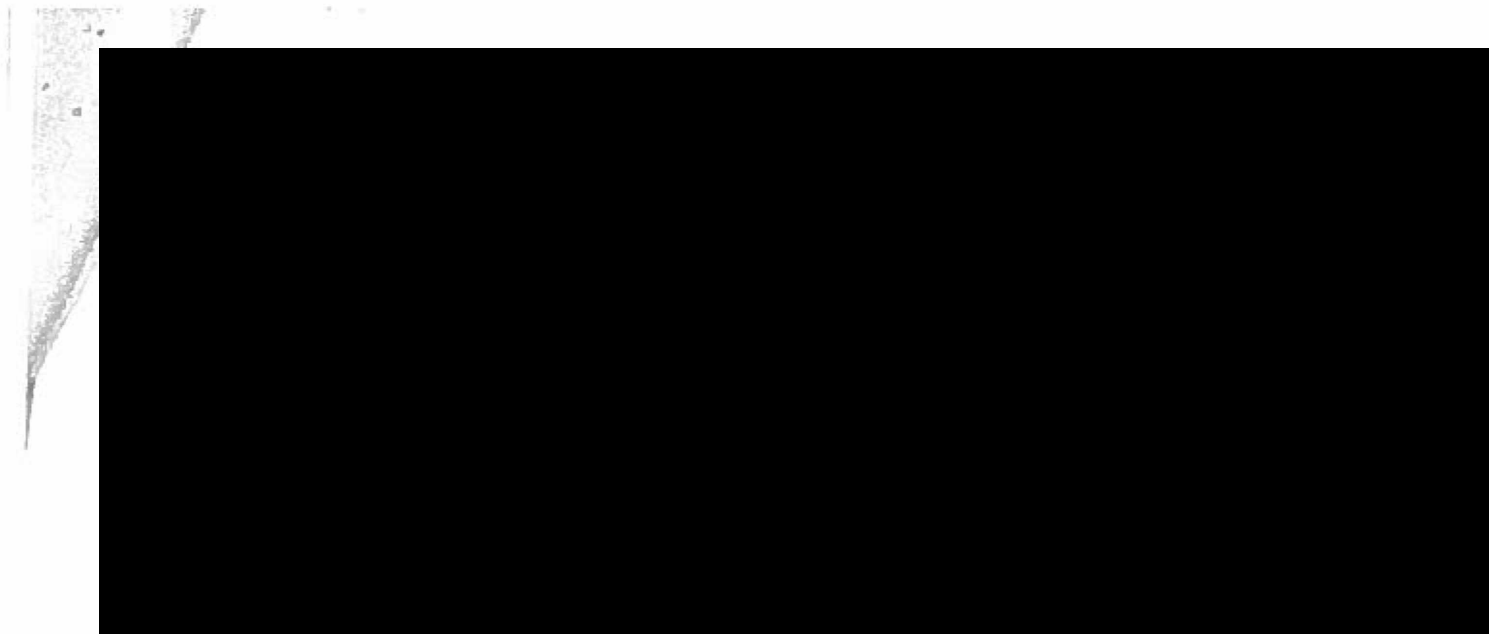
1. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky. Vztahy mezi Stranami, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. Případná neplatnost, neúčinnost či nevynutitelnost některých ustanovení Smlouvy nemá vliv na platnost, účinnost či vynutitelnost ostatních ustanovení, pokud lze neplatná, neúčinná či nevynutitelná ustanovení od ostatních ustanovení oddělit. Stane-li se některé ustanovení Smlouvy neplatné, neúčinné či nevynutitelné, bude nahrazeno příslušným nejbližše použitelným platným, účinným či vynutitelným ustanovením podle práva České republiky.
3. Přílohou č. 1 této Smlouvy je specifikace Předávacích míst

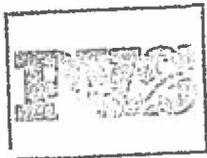
Přílohou č. 2 této Smlouvy je Postup pro případ nesplnění závazku PVS k zajištění bilančního poměru
4. Tato Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech v českém jazyce s platností originálu, z nichž každá Strana obdrží po jednom stejnopisu.
5. Strany prohlašují, že tato Smlouva byla sepsána podle jejich skutečné, svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Současně prohlašují, že si Smlouvu přečetly, souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Praze dne 21-10-2013

V Praze dne 4. 10. 2013







2 / 0 4 1 / 1 3 / 4

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ

mezi

PRAŽSKÁ VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST A.S.

jako Odběratelem

a

VODÁRNA KÁRANÝ, A.S.

jako Dodavatelem

Tento DODATEK KE SMLouvĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ (dále jen „**Dodatek**“) byl uzavřen níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, IČO: 256 56 112, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5290,

(dále jen „**PVS**“);

a

- (2) **Vodárna Káraný, a.s.**, IČO: 291 48 995, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18857,

(dále jen „**Dodavatel**“);

(PVS a Dodavatel jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“);

PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Dne 21. října 2013 mezi sebou Smluvní strany uzavřely Smlouvu o dodávce vody předané (dále jen „**Smlouva**“) na základě které se Dodavatel zavázal dodávat pro PVS *Předanou vodu*, jak je tento pojem definován v čl. II Smlouvy, to vše v rozsahu a za podmínek Smlouvy;
- (B) Smluvní strany si přejí dodatečně upravit cenové podmínky dodávky *Předané vody*;

SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:

1. Změna Smlouvy

- 1.1. Tímto Dodatkem ke Smlouvě se mění Smlouva v rozsahu a způsobem uvedeným v tomto Dodatku. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách Smlouvy.
- 1.2. Článek VI. odst. 1 Smlouvy se mění a nahrazuje následujícím zněním:
1. *Cena za 1 m³ Předané vody činí 11,22 Kč (slovy: jedenáct korun českých a dvacet dva haléřů) bez DPH; k této částce bude připočtena DPH v souladu s právními předpisy.*
- 1.3. Ostatní ujednání Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají beze změny.

2. Závěrečná ujednání

- 2.1. Tento Dodatek se řídí právem České republiky.
- 2.2. V případě, že některé ujednání tohoto Dodatku je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným, nevymahatelným či nicotným (zdanlivým) nebo bude-li takovým příslušným

orgánem shledáno, zůstávají ostatní ujednání tohoto Dodatku v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ujednání nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplyvá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu tohoto Dodatku. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné, nevymahatelné či nicotné ujednání tohoto Dodatku ujednáním jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ujednání původnímu a tomuto Dodatku jako celku.

- 2.3. Tento Dodatek se vyhotovuje ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek obsahuje jejich svobodný a vážně míněný projev vůle a na důkaz toho níže připojují své podpisy.
- 2.5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem 1.1.2015.

V Praze dne 16 -02- 2015

V Praze dne 16 -02- 2015

DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ

mezi

PRAŽSKÁ VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST A.S.

jako Odběratelem

a

VODÁRNA KÁRANÝ, A.S.

jako Dodavatelem

Tento DODATEK KE SMLouvĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ (dále jen „**Dodatek**“) byl uzavřen níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, IČO: 256 56 112, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5290,
zastoupená: Ing. Petrem Žejdlíkem, MBA předsedou představenstva a
Martinem Vlastou, místopředsedou představenstva

(dále jen „**PVS**“);

a

- (2) **Vodárna Káraný, a.s.**, IČO: 291 48 995, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18857,
Zastoupená : Janem Kučerou, předsedou představenstva a
Mgr. Martinou Šandovou, MBA, místopředsedkyní představenstva

(dále jen „**Dodavatel**“);

(PVS a Dodavatel jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“);

PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Dne 21. října 2013 mezi sebou Smluvní strany uzavřely Smlouvu o dodávce vody předané (dále jen „**Smlouva**“) na základě které se Dodavatel zavázal dodávat pro PVS *Předanou vodu*, jak je tento pojem definován v čl. II Smlouvy, to vše v rozsahu a za podmínek Smlouvy;
- (B) Smluvní strany si přejí dodatečně upravit cenové podmínky dodávky *Předané vody*;

SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:

1. Změna Smlouvy

- 1.1. Tímto Dodatkem ke Smlouvě se mění Smlouva v rozsahu a způsobem uvedeným v tomto Dodatku. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách Smlouvy.
- 1.2. Článek VI. odst. 1 Smlouvy se mění a nahrazuje následujícím zněním:
1. *Cena za 1 m³ Předané vody činí 11,49 Kč (slovy: jedenáct korun českých a čtyřicet devět haléřů) bez DPH; k této částce bude připočtena DPH v souladu s právními předpisy.*
- 1.3. Ostatní ujednání Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají beze změny.

2. Závěrečná ujednání

- 2.1. Tento Dodatek se řídí právem České republiky.
- 2.2. V případě, že některé ujednání tohoto Dodatku je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným, nevymahatelným či nicotným (zdánlivým) nebo bude-li takovým příslušným orgánem shledáno, zůstávají ostatní ujednání tohoto Dodatku v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ujednání nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplyvá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu tohoto Dodatku. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné, nevymahatelné či nicotné ujednání tohoto Dodatku ujednáním jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ujednání původnímu a tomuto Dodatku jako celku.
- 2.3. Tento Dodatek se vyhotovuje ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek obsahuje jejich svobodný a vážně míněný projev vůle a na důkaz toho níže připojují své podpisy.
- 2.5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem 1.1.2016.



č. 2/041/13/14

DODATEK Č. 3 KE SMLOUVĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ

mezi

PRAŽSKÁ VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST A.S.

jako Odběratelem

a

VODÁRNA KÁRANÝ, A.S.

jako Dodavatelem

Tento DODATEK KE SMLouvĚ O DODÁVCE VODY PŘEDANÉ (dále jen „**Dodatek**“) byl uzavřen níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi následujícími smluvními stranami:

- (1) **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, IČO: 256 56 112, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5290,
zastoupená: Ing. Petrem Žejdlíkem, MBA předsedou představenstva a
Martinem Vlastou, místopředsedou představenstva

(dále jen „**PVS**“);

a

- (2) **Vodárna Káraný, a.s.**, IČO: 291 48 995, se sídlem Praha 1 – Staré Město, Žatecká 110/2, PSČ 110 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18857,
Zastoupená : Janem Kučerou, předsedou představenstva a
Mgr. Markem Skalickým, členem představenstva

(dále jen „**Dodavatel**“);

(PVS a Dodavatel jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“);

PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Dne 21. října 2013 mezi sebou Smluvní strany uzavřely Smlouvu o dodávce vody předané (dále jen „**Smlouva**“) na základě které se Dodavatel zavázal dodávat pro PVS *Předanou vodu*, jak je tento pojem definován v čl. II Smlouvy, to vše v rozsahu a za podmínek Smlouvy;
- (B) Smluvní strany si přejí dodatečně upravit cenové podmínky dodávky *Předané vody*;

SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:

1. Změna Smlouvy

- 1.1. Tímto Dodatkem ke Smlouvě se mění Smlouva v rozsahu a způsobem uvedeným v tomto Dodatku. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách Smlouvy.
- 1.2. Článek VI. odst. 1 Smlouvy se doplňuje následujícím zněním:
 1. *Cena za 1 m³ Předané vody pro rok 2017 činí 11,54 Kč (slovy: jedenáct korun českých a padesát čtyři haléřů) bez DPH; k této částce bude připočtena DPH v souladu s právními předpisy.*
- 1.3. Ostatní ujednání Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem zůstávají beze změny.

2. Závěrečná ujednání

- 2.1. Tento Dodatek se řídí právem České republiky.
- 2.2. V případě, že některé ujednání tohoto Dodatku je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným, nevymahatelným či nicotným (zdanlivým) nebo bude-li takovým příslušným orgánem shledáno, zůstávají ostatní ujednání tohoto Dodatku v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ujednání nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu tohoto Dodatku. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné, nevymahatelné či nicotné ujednání tohoto Dodatku ujednáním jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ujednání původnímu a tomuto Dodatku jako celku.
- 2.3. Tento Dodatek se vyhotovuje ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
- 2.4. Smluvní strany berou na vědomí, že tato tento smluvní dodatek (text smlouvy bez příloh) podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Zveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí PVS. Uveřejněním prostřednictvím registru smluv se rozumí vložení elektronického obrazu textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadat do registru smluv. Zveřejnění podléhají tato metadata: identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena (případně hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit), datum uzavření smlouvy. Smluvní strany výslovně prohlašují, že informace obsažené v části smlouvy určené ke zveřejnění v registru smluv včetně metadat neobsahují informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, a nejsou smluvními stranami označeny za obchodní tajemství.
- 2.5. Smluvní strany činní nesporným, že vzájemné závazky vyplývající z tohoto Dodatku byly Smluvními stranami ve vztahu k výši ceny za dodávku vody předané dle tohoto Dodatku plněny již přede dnem nabytí platnosti tohoto Dodatku, a to ode dne 1. ledna 2017, přičemž prohlašují, že v této souvislosti vůči sobě nebudou uplatňovat žádných jiných nároků než těch, které vyplývají z tohoto Dodatku.
- 2.6. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek obsahuje jejich svobodný a vážně míněný projev vůle a na důkaz toho níže připojují své podpisy.

2.7. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem 1. ledna 2017.

V Praze dne _____

V Praze dne 30-12-2016

